



**Ohutuskaart  
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**

- 1.1 Tootetähis
  - Kaubanduslik nimetus: **HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**
- 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata  
Täiendav oluline teave puudub.
  - Aine/preparaadi kasutamine Hambaproteeside tootmine
- 1.3 Andmed ohutuskardi tarnija kohta
  - Tootja/Tarnija:  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
  - Lähemat informatsiooni saab: E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)
- 1.4 Hädaabitelefoni number Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine**

- 2.1 Aine või segu klassifitseerimine
  - Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008  
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- 2.2 Märgistuselemendid
  - Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
  - Ohupiktogramm



GHS07

- Tunnussõna Hoiatus
- Märgistuskomponendid ohu määramiseks:  
butane-1,4-diol
- Ohulaused  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- Hoiatuslaused  
P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.  
P304+P340 SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.  
P312 Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/ arstiga.
- 2.3 Muud ohud -
  - Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
    - PBT: Ei ole kohaldatav.
    - vPvB: Ei ole kohaldatav.

**3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**

- 3.2 Keemiline iseloomustus: Segud
  - Kirjeldus: -

(Jätkub lehelt 2)



**Ohutuskaart**  
**vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**

(Jätub lehel 1)

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 110-63-4	butane-1,4-diol	Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H336	≥25-≤50%
EINECS: 203-786-5			

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

#### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

· **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

· **Üldine informatsioon:**

Mürgituse sümptomid võivad esineda isegi mitme tunni möödumisel; sellepärast on vajalik meditsiiniline järelevalve vähemalt 48 tunni jooksul pärast õnnetust.

· **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.

· **Pärast nahale sattumist:**

Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.

· **Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **Pärast allaneelamist:**

Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.

Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

Otsige meditsiinilist ravi.

· **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.

· **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**

Täiendav oluline teave puudub.

#### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

· **5.1 Tulekustutusvahendid**

· **Sobivad kustutusained:**

Veepihustus

Alkoholikindel vaht

Tulekustutuspulber

Süsihappegaas

Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

· **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**

Süsinikmonoksiid (CO)

Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)

Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

· **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**

· **Kaitsevarustus:** Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.

· **Lisainformatsioon** -

#### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

· **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Kasutage hingamisteede kaitseseade auru/toimu/udu toime vastu.

Tagage vastav ventilatsioon

· **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**

Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.

(Jätub lehelt 3)



**Ohutuskaart  
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze  
Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**

(Jätkub lehel 2)

- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Saatke taastamiseks või käitluseks sobivates mahutites.
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
  - **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
  - **Hoiustamine:**
    - **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
    - **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
    - **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

#### · 8.1 Kontrolliparameetrid

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

#### **110-63-4 butane-1,4-diol**

AGW (DE)	Pikaajaline väärtus: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm 4(II);AGS, 11
----------	--

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

#### · 8.2 Kokkupuute ohjamine

- **Isiklik kaitsevarustus:**

- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Mitte süüa, juua, suitseda või nuusata töötamise ajal.  
Pärast tööd ja enne pause puhastage nahk täielikult.  
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

- **Hingamisteede kaitse:**

Töötamisel kõrgete kontsentratsioonidega kasutage sobivat hingamisteede kaitseseadet.  
filter: ABEK

- **Käte kaitsmine:**

Süntheetilisest kummist kindad  
Plastmassist kindad  
Kontrollige enne igat kasutust kaitsekinnaste seisund.  
soovitav

- **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

(Jätkub lehelt 4)



**Ohutuskaart**  
**vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**

(Jätkub lehel 3)

- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**  
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- **Püsivaks kontaktiks kestvusega alla 15 minutit sobivad järgnevatest materjalidest valmistatud kindad:**  
Butüülkummist, BR  
Nitrilkummist, NBR
- **Silmakaitse:** Näokaitse
- **Kehakaitse:** Kergekaaluline kaitseriietus

**9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

- **Kuju:** Pastakujuline
- **Värvus:** Valge  
Pruun  
Roosa  
Sinine

· **Löhn:**

Löhnatu

· **Löhnalävi:**

Pole määratud.

· **pH väärtus:**

Pole määratud.

· **Oleku muutus**

- **Sulamis-/külmumispunkt:** 16 °C
- **Keemise algpunkt ja keemisvahemik:** 230 °C

· **Leekpunkt:**

Ei ole kohaldatav.

· **Süttivus (tahke, gaasiline):**

Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:**

370 °C

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **Iseüttimistemperatuur:**

Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:**

Toode ei tekita plahvatusohtu.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

- **Alumine:** Pole määratud.
- **Ülemine:** Pole määratud.

· **Aururõhk:**

Pole määratud.

· **Tihedus:**

Ei ole määratud.

- **Suhteline tihedus**
- **Auru tihedus**
- **Aurustumiskiirus:**

Pole määratud.  
Pole määratud.  
Pole määratud.

· **Lahustatavus / Segunemine**

· **Vesi:**

Mittesegunev või raskelt segatav.

· **Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi:**

Pole määratud.

· **Viskoossus:**

· **Dünaamiline:**

Pole määratud.

(Jätkub lehelt 5)



**Ohutuskaart**  
**vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**

(Jätkub lehel 4)

· **Kinemaatiline:** Pole määratud.

· **9.2 Muu teave** Täiendav oluline teave puudub.

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
  - **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse ja säilitatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Strong oxidant, acid chloride, acid anhydride, reductant
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.
  - **Lisainformatsioon:** -

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
  - **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

#### 110-63-4 butane-1,4-diol

Suuliselt	LD50	1.500 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

· **Peamine ärritav efekt:**

- **Nahka söövitav/ärritav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**
  - **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
    - **Mutageensus sugurakkudele**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Kantserogeensus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Reproduktiivtoksilisus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Sihetorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
  - **Sihetorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Hingamiskahjustus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
  - **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehel 6)



**Ohutuskaart**  
**vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**

(Jätkub lehel 5)

- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
  - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
  - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

**13. JAGU: Jäätmekäitlus**

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
  - **Soovitused**  
Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.  
Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

18 01 06\* Ohtlikest ainetest koosnevad või neid sisaldavad kemikaalid

· **Puhastamata pakend:**

- **Soovitused:**  
Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.  
Saastamata pakendeid võidakse ümber töödelda.

**14. JAGU: Veonõuded**

- **14.1 ÜRO number**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** Ei kehti
- **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** Ei kehti
- **14.3 Transpordi ohuklass(id)**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA**
  - **klass** Ei kehti
- **14.4 Pakendirühm**
  - **ADR, IMDG, IATA** Ei kehti
- **14.5 Keskkonnaohud:**
  - **Mere saasteaine:** Ei
- **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Ei ole kohaldatav.
- **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga** Ei ole kohaldatav.
- **Transport/Lisainformatsioon:** -
- **UN "Model Regulation":** Ei kehti

EE

(Jätkub lehel 7)





**Ohutuskaart  
vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 18.10.2021

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 18.10.2021

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal, HeraCeram Glaze  
Universal, HeraCeram Zirkonia 750 Adhesive**

(Jätkub lehel 6)

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/ õigusaktid**

Täiendav oluline teave puudub.

- **Directiva 2012/18/UE**

· **Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **MÄÄRUS (EL) 2019/1148**

· **I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)**

teave ei ole kättesaadav

- **II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA**

teave ei ole kättesaadav

- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

**16. JAGU: Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühikordne kokkupuude) – 3. kategooria

- **\* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**